

Service Pénitentiaire

Prison de Ruhengeri

Nom : Ngazaraga  
 Origine : Inya  
 Chefferie : Inyera  
 Territoire : Ruhengeri  
 Profession : Contracté  
 N° du R.E. : 5362

Formule dactyloscopique :

Arrêté le : 24-2-52

Condamné le : 24-2-52 à 15 jours S.P.P.  
50 jrs. Am. ou 6 j. S.P.S.  
20 jrs. F.I. ou 2 j. c.P.c.

1/4 de peine :

Sorti le : 8-8-52 ou 14-8-52 ou 16-8-52

Transféré le :

Rapatrié le :

Expulsé le :

Décédé le :



LE GARDIEN,

P.O. [Signature]

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHENGARI  
PRISON DE RUHENGARI

BILLET D'ELARGISSEMENT

Nom: *Gyaka gura gu* alias: —

fils de: *Birari (+)* et de: *Gyralakame (+)*

Colline: *Inoya* S/Chef: *Inusangwa* Chefferie *Mulera*

Territoire *Ruhengeri*

a été élargi ce jour; après avoir subi une peine de servitude pénale de:

S.P.P. =

*15 jours*

~~S.P.S. =~~

~~C.P.C. =~~

Ruhengerie, le *9-8-51*.....

Le Gardien de Prison,

P.O. *[Signature]*

# REQUISITION

A FIN D'EMPRISONNEMENT

TRIBUNAL de police de Ruhengeri

Reg. du M.P. N° 11

Reg. du rôle N° 19.

L'officier du Ministère Public près le Tribunal de police de Ruhengeri

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 143 et 146 du décret du 11 juillet 1923;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à Ruhengeri  
de recevoir et emprisonner le nommé NYAKAGARAGU, colline Kaya,  
M. chef Huserangaya

condamné par jugement du Tribunal de Kibizi  
en date du 24 juillet 1951 devenu irrévocable le 24 octobre 1951,  
à 15 J.C.P.P. 150 des. Améric (délai 15 J.) ou 6 J. 375  
du chef d' 11 de. 150 (délai 15 J.) ou 2 J.C.P.P.

du chef d' abandon de travail

Ruhengeri, le 24 juillet 194 51

L'Officier du Ministère Public,

[Signature]